



# "L'ECHO DE FRONTENAC"

Le seul journal hebdomadaire du comté de Frontenac.

PUBLIE PAR:

LOUIS-PHILIPPE POULIN  
LAC MEGANTIC

Toute communication concernant le journal doit être adressée à : —

"L'ECHO DE FRONTENAC", Lac Mégantic.

## ABONNEMENT

CANADA ..... \$2.00  
ETATS-UNIS ..... \$2.50

## IL EST TOUJOURS LA!

Lors d'un récent voyage au pays abiti- bi on s'imaginer qui passe par Palmarolle arrêté saluer l'un des pionniers de la paroisse, M. Damase Bégin.

Il est toujours là, et ça paraît!

La maison est confortable, les bâti- ments ressemblent à ceux d'une ferme modèle, et les 170 acres de terre labourés démontrent que le défricheur qui arriva à cet endroit, alors en forêt vierge, en 1921, n'a pas chômé longtemps, ni sou- rait.

Il y en a qui croient au travail.

D'autres pensent que le gouvernement est OBLIGE de les faire vivre.

Monsieur Bégin est de la première ca- tégorie.

Aux 170 acres de terre en culture qu'il a défrichés, labourés, en ces dernières années il faut ajouter une cinquantaine d'acres en abatis et en pacage, aussi un autre champ de 60 ou 75 acres en culture sur la terre de l'un de ses fils établi en face de chez lui.

L'un d'eux, des milliers de gens chô- maient... même dans les pays de coloni- sation.

Ils ne pourraient trouver d'ouvrage... habitant parfois un lot de 100 acres... non défrichés.

Evidemment il croit au travail!

Et celui qui visite sa ferme s'en rend compte.

Le visiteur qui passe par là au cours de l'été s'aperçoit que la ferme est bonne jardinière... et qu'elle réussit bien.

Peut-être est-elle convaincue que la fa- çon la plus pratique de manger des légu- mes sur une ferme c'est d'en récolter.

Et dans une terre aussi riche que celle- là, les légumes croissent à merveille.

Il est pourtant en Abitibi des centai- nes de colons qui ne semblent pas s'en douter.

Avant d'être colon, de devenir cultiva- teur, M. Bégin était marchand.

Ca ne l'a pas empêché de gagner la mé- daille du Mérite Agricole.

Et de démontrer qu'un Canadien qui veut, c'est un Canadien qui peut.

## L'ENQUETE STEVENS

A-t-elle réellement été effective ou nul- le. Les rapports ont-ils été justes ou trom- pés par certains employés malhonnêtes? Les faits semblent jeter autour de l'en- quête Stevens, l'ombre du doute. Dans la chaussure le rapport fourni par les en- quêteurs est un subtil enchevêtrement des faits existants. Comme exemple, prenons la manufacture qui pèse si fort sur le cœur d'un certain manufacturier de Québec, "LA REGINA" Shoe.

On lit dans ce rapport que la "REGI- NA" Shoe de Ste-Marie a monté le salai- re des femmes dans cette industrie en mai 1934, mais il n'est pas question s'il y a eu infraction à la loi du salaire mini- mum quoique on la laisse hypocritement miroiter sans raison. On dit encore: cer- tains employés, on indique le nombre, ga- gnent \$6.95 par semaine et plus de la moitié gagnent environ 12 cts l'heure. Pourquoi, puisque l'on veut faire connai- tre les salaires les moins élevés, ne dit- on pas que tous les hommes mariés qui travaillent à la Regina Shoe et tous les garçons pouvant donner un rendement suffisant, gagnent des salaires basés sur plus de 25 cts l'heure, soit environ \$15.00 et \$18.00 par semaine. Si le subtil manu- facturier, qui cherche apparemment à tromper les faits, veut la preuve de ce que nous disons ici, il n'aura qu'à prendre les informations qui lui manquent.

Maintenant, en ce qui concerne la ma- nufacture A. E. Marois de Québec, le rap-

port fourni pour cette manufacture est ré- ellement insuffisant. On nous dit que les femmes dans cette manufacture gagnent des salaires suffisants et qu'il n'y a pas eu infraction à la loi du salaire minimum. Nous acceptons, mais il aurait été bon aussi de faire savoir qu'à la Regina Shoe de Ste-Marie il n'y a pas eu non plus d'in- fraction à la dite loi et ceci peut être prou- vé à tout temps.

Quand au salaire des hommes on n'en dit rien. Pourquoi...? On dit seulement que les ouvriers payent pour les chaus- sures endommagées. Voilà un point sur lequel il est bien facile de jouer.

## PIE XI BENIT LE CONGRES DES RETRAITES FERMEES

Entre toutes les pratiques propres à fortifier la vie surnaturelle dans les â- mes et à les rendre de plus en plus aptes à l'Action catholique, le Souverain Pon- tife a placé les Retraites fermées au premier rang. Il leur a même consacré une encyclique spéciale: Mens Nostra. Aussi Sa Sainteté s'est-elle réjouie des progrès faits par cette oeuvre durant ses vingt- cinq années d'existence au Canada. Et Elle a voulu bénir ceux qui participent au congrès organisé pour commémorer cet anniversaire. Voici la lettre de son secrétaire, S. Em. le cardinal Pacelli.

Au R. P. Archambault, S.J., Montréal.

Dal Vaticano, le 12 avril 1934

Mon Révérend Père,

L'oeuvre des Retraites Fermées, dont nous allons célébrer incessamment le vingt- cinquième anniversaire de fondation, a eu de si heureux développements et a don- né de tels fruits sur le terrain de l'aposto- lat chrétien au Canada, que le Saint- Père ne doute pas d'en faire l'objet de son plus vif intérêt et de féliciter de tout son cœur ceux qui lui consacrent leur zèle sacerdotal pour le plus sûr accrois- sement de la vie et de la piété chrétien- ne dans les rangs de l'Action Catholique.

En formant pour elle tous Ses mé- riteurs vœux, Sa Sainteté est particuliè- rement heureuse d'implorer sur cette œu- vre l'abondance des faveurs divines; et aimant à croire que le succès d'un apo- stolat d'aussi plus précieux qu'il est ca- ché ira toujours s'affermissant au plus grand profit de la vie de foi au milieu de ces populations déjà si religieuses, en- voie de tout cœur aux promoteurs de l'oeuvre elle-même et à tous ceux qui vont prendre part au Congrès organisé dans ce but, Sa toute paternelle Bénédic- tion.

Veuillez agréer, mon Révérend Père, avec cet auguste message, l'expression bien sincère de mes sentiments particu- lièrement dévoués en Notre-Seigneur.

E. CARD. PACELLI

Comme nous l'avons annoncé ce cong- rès commencera le vendredi 18 mai et durera trois jours. Son Em. le cardinal Villeneuve, S. Exc. le Délégué Apostoli- que, et plusieurs archevêques et évêques y assisteront.

Le vendredi sera la journée des prê- tres, le samedi celle des directeurs de maisons de retraites, et le dimanche celle des retraitants et retraitantes laïques.

## ECONOMIE DIRIGEE

"Le Temps" de Paris, qui ne prise pas les réformes demandées par les catholi- ques français pour secourir la dictature économique actuelle, écrirait: "Quand on n'ose pas se dire socialiste ou communis- te, on nous parle d'économie contrôlée, dirigée, organisée."

Voici comment lui répondent les Dos- siers de l'Action Populaire: "Le Temps voudrait-il insinuer par là que le Souverain Pontife est socialiste et n'ose pas le dire? Il sait très bien que dans l'Encyclique Quadragesimo anno, le Pape a appelé que l'autorité publique a des fonctions "qui n'appartiennent qu'à elle, parce qu'elle seule peut les remplir: diriger, surveiller, stimuler, contenir sui- vant que le comportent les circonstances ou l'exige la nécessité". "C'est bien là un rôle d'organisation qui peut s'étendre jusqu'à l'économie. "Il faut le répéter: entre le libéralis- me et le socialisme, il y a bien des posi- tions intermédiaires, et ce n'est pas par- ce que l'on est partisan d'une organisa- tion de l'économie, qu'on est socialiste: tel est le cas de Pie XI et de tous ceux qui professent la doctrine de l'Eglise."

# Chronique de la Crèche

Québec, le 28 juin 1934.

## L'INEXPLICABLE S'EXPLIQUE

Un triste cas vient de connaître la notoriété, aussi les commentai- res, dans la petite ville, vont-ils grand train.

On parle de la pauvre malheureu- se dans tous les cercles qui lui é- taient sympathiques... et dans les autres aussi. Pour tous, c'est un mystère que ce malheur. Et la lita- nie vole de bouche en bouche.

—Une si bonne enfant! si intel- ligente! si jolie! et si instruite! si habile de ses doigts! si dévouée! si modeste! si distinguée! si pieuse!

Ses maîtresses, hier encore, l'es- péraient comme novice.

—Le bon sujet qu'elle nous ferait. Nous comptons beaucoup sur elle, vous savez.

Les dames de sa connaissance portaient toutes le même verdict: —Heureux celui qui l'aura pour femme!

Bref, hier encore, tout le monde l'aimait.

Aujourd'hui, tout le monde la plaint ainsi que sa pauvre mère. Celle-ci fait une vraie maladie du triste sort de sa belle enfant. Elle voudrait cacher sa honte et se dé- sole devant l'irréparable décep- tion.

Que de stupeur! et quel deuil de tant de beaux rêves d'avenir!

Le déshonneur succède à l'hon- neur et la tristesse à la joie de bien vivre.

x x x  
Dans l'autre camp, au fumeur, les hommes s'intéressent au parti- naire.

Lui aussi est connu. Lui aussi a perdu son aureole.

—Qui aurait cru cela? Le fils d'un tel père! si gentil et de si bonnes manières! Un vrai fils de famille! L'éducation ne compte donc plus dans la formation d'un caractè- re? Comment peut-on aboutir si vite à la bassesse?

Quelqu'un fait observer: —Bassesse est peut-être bien fort.

—Il n'y a point d'autres mots, monsieur, pour qualifier l'abus de confiance du jeune homme qui s'in- sinue dans les bonnes grâces d'une famille et gaspille l'avenir et l'hon- neur de son plus fragile sujet.

—Il faut avouer qu'il y a là une bien grave et irréparable injusti- ce; mais, encore une fois, qui au- rait cru?

Circonstance pathétique, le père du coupable ignore tout. Il reste fier de son rejeton, le vante même aveuglément.

Un ami intime avait résolu de lui ouvrir les yeux, l'autre soir. Il amena le sujet. L'aveugle y abon- da.

—Sais-tu de quoi je remercie le bon Dieu tous les jours? C'est de m'avoir donné un garçon rangé, hon- nête, moral comme X. Je vois tant défilé de voyous, fils de bons pa- rents.

Et l'ami intime n'a pas eu le courage de briser une telle illusion. Il a laissé le père du coupable à son action de grâces.

x x x  
Hier, à l'Hôpital de la Miséricor- de, une patiente et un prêtre cau- sèrent, causaient de réhabilitation... Et devant l'inexplicable aboutisse- ment d'une si belle éducation, le prêtre posa la question:

—Entre nous, là, bien franchement, à quoi attribuez-vous votre chute?

La réponse vint tout de suite, et toute simple:

—A de trop longues fréquenta- tions, mon Père; j'étais trop jeune pour me marier. Lui n'en avait pas les moyens. Nous nous voyions de- puis des années. L'intimité trop grande, la surveillance trop relâ- chée, l'imprudence folle...

—Et votre Père des cieux, mon enfant, vous ont amenés ici... pour comprendre ce que vous ne vouliez point admettre.

x x x  
Qu'elle a payé cher, la pauvre en- fant, qu'ils ont payé cher, ses pau- vres parents, leur désobéissance aux directions et mises en garde des prédicateurs.

Ah! les trop précoces et les trop longues fréquentations!  
V. Germain, ptr.

ADOPTIONS  
21 en ce mois; 113 depuis jan- vier.  
AUMONES: \$21.50 des visiteurs; par courrier, \$2.00.  
Legs testamentaire de Mme Etienne Gauvin: \$600.00.

# M. PAUL GOUIN

Nous avons commencé la publi- cation d'une intéressante conféren- ce donnée par M. Paul Gouin sur notre jeunesse. Nous regrettons que l'espace nous manque pour conti- nuer l'exposé de cette magnifique conférence. Nous espérons que nos lecteurs ont apprécié les quelques passages que nous avons publiés et nous ne pouvons terminer sans publi- er pour le bénéfice de nos lec- teurs le passage suivant:

"Mais, la couleur politique n'est qu'un point secondaire. Ce qui im- porte pour le moment, c'est de nous rallier tous, jeunes et vieux, autour de cette idée d'un Conseil économi- que pour en obtenir la réalisation immédiate.

Notre édifice national sera-t-il gracieux, cathédrale ou citadelle? Il importe de le savoir des mainte- nant si nous voulons éviter que, par notre imprévoyance, il ne devienne taudis. Créons donc un Conseil éco- nomique qui sera notre architecte; dressons les plans; posons la pierre angulaire. Les fondations sont là et elles sont solides; elles sont faites du sang, de la gloire, du travail et des sacrifices de nos ancêtres, bleus ou rouges.

\*\*\*\*\*

# PIPES! PIPES!

Fumez les pipes...  
TOSCANA  
BAKERLOO

Satisfaction garantie.

En vente chez les  
Marchands de la Région.

Distributeurs  
GENIN, TRUDEAU & Cie.  
Ltee.

38, Notre-Dame Ouest,  
Montréal.

\*\*\*\*\*

# MENTIONNEZ NOTRE JOURNAL S.V.P.

Amis lecteurs, qui appré- ciez tout ce que publie votre journal favori, veuillez mentionner notre Journal à vos fournisseurs, chaque fois que les annonces de ce populaire hebdomadaire vous guident vers eux. Mer- ci d'avance du service ines- timable que vous nous ren- drez ainsi.

J. ALFRED LAFOREST, Avocat  
BACHELIER - ès - arts  
Licencié en droit de l'Université Laval  
Rue Principale, — LAC MEGANTIC  
Deuxième bloc de l'Hotel Queen

A VENDRE OU A LOUER  
Garage de réparations d'autos, salle de vente et sta- tion de gazoline, avec grand terrain situé à l'intersection de trois routes, dans un des plus beaux endroits de LAC MEGANTIC; à vendre ou à louer à d'excellentes condi- tions.  
Pour plus amples informations, s'adresser à  
BEGIN MOTOR SALES  
THETFORD MINES. — P. Q.

J.-E. LETELLIER  
Horloger-Bijoutier  
Excellent choix de bagues et jones de mariage, un assorti- ment complet de montres "Waltham", "Elgin", "MontRose", "Tavanne", "Yale"; bijoux de toutes sortes, porcelaine et souvenirs de Mégantic.  
SPECIALITES:— Réparations de montres, de lunettes et de bijoux.  
Qualité, service rapide et bas prix.  
LAC MEGANTIC, Qué.  
Tel: 126 W

GÉRARD G. CODÈRE  
OPTOMETRISTE-OPTICIEN  
Service d'Optique de première classe. — Examen. Verres et Montures:  
CHAMBRE 7 EDIFICE OLIVIER 4 Wellington Sud,  
SHERBROOKE, P. Q.  
Téléphone 267.

"Plus douce QUE LA SOIE"  
Bière  
MOLSON'S EXPORT

### CULTIVATEURS

Lettre hebdomadaire de la Station Expérimentale de Cap Rouge aux cultivateurs.

#### TAILLE DES HAIES

L'époque de la taille importe peu, en ce qui concerne la santé de l'arbuste; mais beaucoup pour l'apparence de nos haies.

Si la taille est faite quand les branches sont gelées, on s'expose à en casser un grand nombre; si cette opération est faite à l'automne ou au début du printemps, il arrive souvent que la pousse est inégalement pendant l'été, la haie a alors un aspect déchiqueté, négligé. Si la taille est faite au cours de juillet, une courte pousse se produit généralement avant que la végétation ne soit complètement terminée; cette pousse couvre les plaies laissées par la taille et la haie conserve la forme donnée pendant dix à douze mois de l'année.

Les arbustes à feuilles décidues pourraient être taillés au commencement de juillet tandis que les conifères pourraient l'être une quinzaine de jours plus tard.

#### LES MAUVAISES HERBES

Vous les connaissez, elles sont les ennemis de nos récoltes — Il serait opportun de leur faire une lutte effective dès à présent, en coupant le foin le long des routes, des clôtures, des fossés, le bon fourrage pourrait être engrangé tandis que les mauvaises herbes devraient être brûlées, pour les empêcher de se multiplier par leurs graines.

Quelques heures passées dans les champs de grain dès maintenant pour couper les chardons, arracher la moutarde, le laïeron, etc., cela aidera dans une large mesure à se débarrasser de ces plantes nuisibles; si on retarde trop — elles seront cachées par les récoltes, multiplieront leurs graines qui infesteront le sol davantage pour plusieurs années à venir.

#### L'EAU AUX POULES

Les poudeuses exigent beaucoup d'eau, d'abord pour elles-mêmes, puis pour la formation de l'oeuf qui contient environ 65 pour cent d'eau. Il est donc important de leur en fournir continuellement dans des abreuvoirs propres, nettoyés chaque jour. Les abreuvoirs devraient être placés sur des supports assez élevés pour éviter autant que possible, les substances étrangères ou infectes de tomber dans l'eau qui de vrait être donnée au moins deux fois par jour.

#### LA VACHE QUI RETIENT SON LAIT

est une vache nerveuse ou qui éprouve une certaine douleur au pis. Pour y remédier il faut y aller avec beaucoup de douceur, commencer la traite délicatement, donner quelques messages au pis, puis continuer la traite sans rudesse, les mauvais traitements ne feront qu'aggraver la situation.

Pour plus amples renseignements écrivez à Ferme Expérimentale, Cap Rouge, Qué.

### "BLACK HORSES"

La Brasserie Dawes a, cette année encore, disséminé à travers la province de Québec ses trente "Black Horses" — étalons de pure race percheronne qui en sont à leur quatrième année dans le service de la reproduction.

La première année de ce service remarquable donna 514 poulains, la seconde 543, et l'on s'attend à ce que cette année, le total s'élève à plus de 700 rejetons. Tout indique que la quatrième saison sera encore plus productive.

Ce groupe de reproducteurs, qui compte à l'heure actuelle 30 bêtes de prix et qui est maintenu au profit de la classe agricole dans le but d'améliorer la race chevaline dans la province de Québec, fut créé en 1931, avec 11 étalons, dont les plus fameux étaient LEO MAGNUS II, 19 fois grand champion, et ROOKWOOD GRANITE, grand champion à l'Exposition Internationale de Chicago en 1930.

Chaque année, depuis lors, de nouveaux étalons furent ajoutés au groupe des "Black Horses", avec le résultat que celui-ci compte présentement 30 bêtes. Les principaux reproducteurs parmi ces dernières acquisitions sont CAPTIVATOR, reconnu comme le meilleur percheron au Canada et grand champion à presque toutes les principales expositions canadiennes l'an dernier; DELBERT, un cheval vraiment exceptionnel, qui n'a été dépassé que par CAPTIVATOR dans la plupart des expositions où il a figuré récemment; CYLAET et MONARCH'S LAET, deux jeunes chevaux qui ont déjà remporté de beaux succès et qui promettent fort pour l'avenir.

Pour que les cultivateurs profitent dans la plus grande mesure possible de ce service de reproduction, l'Institut Agricole d'Oka a prêté sa coopération à la Brasserie Dawes pour la préparation d'une brochure traitant de l'élevage des poulains et donnant tous les renseignements possibles sur les meilleures méthodes à suivre pour obtenir des résultats vraiment satisfaisants. Ce petit traité d'élevage vous sera envoyé gratuitement sur simple demande faite à la Brasserie Dawes, à Montréal.

Les "Black Horses" seront, cette saison, placés dans les localités suivantes:

"Garant": M. Aimé Brosseau, La Prairie, Laprairie.

Irida Boy's Buster: M. F. Lecuyer, St-Edouard de Napierville.

Monarch's Laet: M. Paul Jeanneau, Ste-Martine, Co. Chateauguay.

Leo Magnus II: M. J. Delaurier, Dorval Station, Box 55, Co. Jacques Cartier.

King: M. E. Campeau, Vaudreuil, Vaudreuil.

Nelson: M. Ulric Paquette, St-Vincent de Paul, Laval.

Joliet II: M. Jos. Beaudoin, St-Jacques de l'Achigan, Co. Montcalm.

Jupiter Jalap: M. A. Fontaine, St-Théodose, Co. Verchères.

Darby's Wonder: M. U. Goyer, St-Eustache, Deux Montagnes.

Starlight Laget: Dominion Experimental Farm, Farnham, Co. Missisquoi.

King Laet: Industrial Specialty Co., Magog Co. Stanstead.

Dissident: M. H. Tetreault, St-Mathias Co. Rouville.

Jupiter: M. Louis Marchand, St-Louis de Gonzague, Co. Beauhar-

nois.

Brutus Jr.: M. W. Guay, St-Jérôme, R.R.I., Co. Terrebonne.

Captivator: M. A. Bienvenue, St-Thomas d'Aquin, Co. St-Hyacinthe.

Knight: Mme Jean Lachance, Ferme Neuve, Co. Labelle.

Bumper Jalap: M. Philius Vailouette, St-Arsène, Co. Témiscouata.

Prince: M. G. F. Fournier, Montmagny.

Normand II: M. W. Boily, c.o. Depot N. B., Limited, Chicoutimi, Co. Chicoutimi.

Marq. H.: M. L. Doyle, Ulverton, Co. Richmond.

Don Pedro, M. W. O'Neill, Little River, Co. Québec.

Carlos: M. S. Fortin, St-Valentin

### CRAIGNANT NE POUVOIR VIVRE

Mlle Hélène, fille de M. et Mme Soisson, sont aujourd'hui unanimes à se proclamer les plus heureux du monde. Parce qu'Hélène, leur unique enfant est enfin revenue en bonne santé. Il semblait qu'Hélène, alors qu'elle était âgée de 16 ans, devint malade, laquelle maladie pendant les quatre dernières années, minait lentement sa constitution. A un tel point qu'aucun espoir n'était fondé sur elle et quoique Hélène préférait la mort à la douleur qu'elle ressentait journellement.

Il semblait que rien ne pouvait la soulager et aucun médecin ne pouvait donner le vrai diagnostic. Les parents dépendaient leurs biens, vendirent leur maison et firent tout pour conserver la vie de leur fille sans y réussir. Il y a quelques jours, soit deux semaines, une amie de la famille leur rendit visite et uelque peu gênée leur montra une annonce découpée dans un journal. Cette annonce montrait diverses parties d'un ver solitaire et donnait les symptômes qui accompagnent ordinairement le monstre.

Faisant les comparaisons des symptômes ils furent trouvés identiques à ceux manifestés par la maladie d'Hélène; son père écrivit dès le soir pour avoir la médecine annoncée, qui arriva environ quatre jours plus tard. Depuis, Hélène a rapidement retrouvé la santé, les couleurs de santé sont revenues à ses joues et son poids a augmenté de onze livres, et quoiqu'elle soit encore faible il n'y a plus de doute de son retour complet à la santé.

Des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants souffrant sont traités pour diverses maladies alors que leur mal réel est ce monstre qu'on appelle communément le ver solitaire.

Les signes certains sont le passage de temps à autre, de particules du parasite. Les signes suggestifs sont la perte de l'appétit avec des excès de gloutonnerie occasionnelle, langue chargée, brûlement d'estomac, douleurs de dos, dans les muscles, les jambes, étourdissements mal de tête, lassitude avec l'estomac vide, les yeux cerclés de noir, émaciés. L'estomac semble lourd, gonflé avec de temps en temps la sensation d'un glissement de matières, de l'estomac aux intestins. Parfois la sensation de quelque chose en mouvement dans la gorge. Le patient a la peau jaune, perd du poids, mauvaise haleine, crache souvent, absolument sans ambition, aucun goût pour le travail, toujours fatigué.

Des attaques d'épilepsie fu- rent causées par ces monstres qui parfois atteignent jusqu'à 50 pieds de longueur. Quand il se glisse dans les voies respiratoires il peut suffoquer ses victimes. Attaquez-vous à ce monstre immédiatement avant qu'il compromette votre santé. Envoyez \$5.50 pour un traitement de Laxtan si vous voulez vous débarrasser de cet horrible parasite. Laxtan est sans danger si vous n'avez pas le ver.

Vendu seulement par le Laboratoire U.S. 4898, USL Bldg., Boite 2066, Hollywood, Californie. N'est pas vendu dans les pharmacies. Mentionnez l'âge et le sexe. Laxtan est spécialement fait pour vous et ne peut pas être envoyé C.O.D. néanmoins la remise doit accompagner votre commande. Si vous désirez faire assurer le paquet, ajoutez 25 sous Garantie. (Découpez cette annonce et conservez-la, elle peut vous être utile un jour ou l'autre, Montrez-la à vos amis souffrants; ils vous seront peut-être éternellement reconnaissants du service que vous leur aurez ainsi rendu.)

Co. St-John.  
Rookwood Granite: Exhibition Grounds, Sherbrooke, Co., Sherbrooke.  
Kingston: Exhibition Grounds, Three Rivers, St-Maurice.

### SERVICE D'HYGIENE

Service d'hygiène de l'Association Médicale Canadienne et de Compagnies d'Assurance-vie du Canada.

#### VOTRE POINT FAIBLE

N'avez-vous pas un point faible? Etes-vous sûr que votre organisme est solide dans toutes ses parties et qu'il fonctionne normalement? Il semble bien naturel que tout homme ou toute femme d'affaires soit aussi renseigné sur son état de santé qu'il le fonctionne normalement? Le semble bien naturel que tout homme ou toute femme d'affaires soit aussi renseigné sur son état de santé qu'il le fonctionne normalement? Le semble bien naturel que tout homme ou toute femme d'affaires soit aussi renseigné sur son état de santé qu'il le fonctionne normalement?

On sait, toutefois, qu'une machine ne fonctionne avec efficacité en autant qu'elle est entretenue avec soin; il en est ainsi de la machine humaine que l'on doit maintenir dans le plus parfait état possible. Les différents systèmes qui composent la machine humaine requièrent une surveillance constante, sans laquelle ils s'usent peu à peu, perdent de leur efficacité jusqu'à ce qu'un jour la machine soit entièrement hors d'usage et cela par le seul moyen d'entretien.

La plupart des maladies qui surviennent à l'âge moyen, diminuant considérablement la vitalité des personnes qui les subissent et dont elles abrègent trop souvent la vie, ont presque toujours une évolution lente. Le début en est pour ainsi dire imperceptible; le mal fait son chemin tranquillement sans produire de changement notable, de douleurs aiguës ou de malaises inquiétants mais vient un jour où l'on s'aperçoit que l'on souffre d'une maladie grave et dans un stage avancé. Ce mal lent et insidieux qui rien ne révèle tout d'abord sera sûrement négligé si les mesures nécessaires ne sont prises pour le dépister à son début et lui appliquer le traitement voulu en temps opportun.

L'examen médical répond admirablement à ce besoin. C'est en effet le seul moyen qui puisse révéler un état anormal avant que le mal trop avancé se révèle de lui-même. L'individu, lui-même, n'est pas en mesure de juger de l'état de son cœur, de ses reins ou de ses artères. L'examen médical périodique ne lui fera connaître alors que ces organes seront soumis à certaines épreuves.

L'homme d'affaires fait vérifier ses livres à intervalles réguliers. Il désire savoir où il en est afin de s'orienter pour l'avenir. Pourquoi alors ne pas en agir de même dans l'affaire importante de sa santé? La santé n'est-elle pas la base même de tout succès? Profitez donc du moyen qui s'offre à tous et qui est capable de nous rendre les plus grands services: l'examen médical périodique. Prenez l'habitude d'aller voir le médecin à intervalles réguliers, et non pas dans le but d'appréhender que nous sommes malades, mais pour constater que nous sommes en bonne santé et pour nous aider à nous maintenir ainsi. Établissez le bilan de notre santé comme nous établissons le bilan de nos affaires.

Pour questions au sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

#### CHAPEAUX

Mesdames... pourquoi ne pas être à la dernière mode en portant des chapeaux confectionnés avec vos étoffes ou vos vieux chapeaux refaits dans les dernières créations.

Je sollicite une visite et je vous garantis satisfaction.

JACQUELINE PERREAULT, Blvd. des Vétérans, Lac Mégantic.

TEL. 106 (Vis-à-Vis du Bureau de Poste)  
Heures de Bureau: — 9 a.m. à 9 p.m.  
**DR J.-E. LAFLECHE**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
Spécialité:  
EXTRACTION DES DENTS SANS DOULEUR  
LAC MEGANTIC, Cté Frontenac.

**Les Lithinés**  
du Dr Gustin  
Alcaline — Lithinée — Pétillante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 50 cents sur réception du prix  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL

**HOTEL PENNSYLVANIA**  
— A L'EPREUVE DU FEU —  
Coin Ste-Catherine et St-Denis  
TELEPHONE MA 2255  
H. DUBOIS Gérant  
Prix modérés  
MONTREAL, Can.

Tél.: 2-7980 Tél.: 2-7981  
**MOUNTAIN HILL HOTEL**  
Le plus vieil hôtel de Québec. Visitez nous et vous reviendrez.  
ARTHUR TURGEON, Prop.  
94-96, Côte de la Montagne, QUEBEC.

**QUEEN'S HOTEL**  
European & American Plan Européen & Américain  
Excellente Cuisine 40 Rooms  
Rooms With Bath  
Samples Rooms  
Free Garages  
A REAL HOME Private Beach  
Cuisine Excellente 40 Chambres  
Chambres avec Bains  
Salles d'Echantillons  
Garages Gratuits  
Plage Privée  
UN CHEZ-SOI  
Tel. 804 P. O. Box 178  
JOS. BOURASSA, Gérant.  
LAC MEGANTIC, Que.

**LAKE VIEW INN HOTEL**  
SOUS UNE ADMINISTRATION NOUVELLE  
Le Site par excellence à LAC MEGANTIC  
Léonidas GAGNON, Administrateur.  
La table et le confort du CHEZ-SOI. — Service irréprochable.  
VINS BIERES  
Nous invitons le public de Mégantic; Nous invitons le public voyageur qui nous a déjà connus nombreux dans l'hôtellerie; Nous invitons le touriste.  
UNE VISITE EST L'ASSURANCE D'UN RETOUR.  
HOTEL LAKE VIEW INN

4-4522  
**ANDRE BODY**  
Artiste Dessinateur  
TELEPHONE:  
DESSINS VIGNETTES  
ILLUSTRATIONS DE TOUS GENRES  
Edifice "LE SOLEIL", — Chambre 314

**NEW KENEBC HOTEL**  
VUE SPLENDIDE DU FLEUVE  
LEVIS, — — (Près de la Traverse)  
Eau courante dans toutes les chambres; ouvert jour et nuit; Garage à votre disposition. Attention spéciale aux touristes  
Excellente Cuisine: BIÈRE ET VINS  
Entrez une fois, et vous reviendrez.  
113, rue Commerciale, — LEVIS

CONSERVEZ CETTE ANNONCE  
**PIPES GRATIS**  
Nous réparons les allumeurs à gazoline AGENTS DEMANDES 5 livres de Tabac Quésnel pour \$2.00  
Couverts de pipe. — Une prévention d'incendies, de dégâts causés à vos habits, à vos autos ou voitures, par des étincelles de pipe.  
Cette annonce accompagnée de \$1.90 vous donnent droit à un paquet échantillon de 10 livres d'excellent tabac FORT ou DOUX, à votre choix. En plus, nous donnons GRATIS une belle et réelle pipe de bruyère, ainsi qu'un allumeur GRATIS ou : 20 lbs de Tabac pour \$3.00  
Expédié n'importe où sur réception de \$1.90.  
20 lbs. — \$3.00 — 50 lbs. — \$6.00 — 100 lbs. — \$11.00  
Adressez: —  
G. DUBOIS 18 Henderson, OTTAWA, CAN.  
Achetez vos tabacs par maille. — Assurez-vous qualité et bas prix.

NOUS RECOMMANDONS **La Bière Champlain SPECIAL**  
FABRIQUEE PAR LA SEULE BRASSERIE INDEPENDANTE CANADIENNE FRANCAISE!  
LE "PORTER" CHAMPLAIN EST L'ALIMENT PAR EXCELLENCE QUI MERITE BIEN LE NOM QU'ON LUI A DONNE DE "PAIN LIQUIDE"

Demandez à la Mère— elle le sait.

La mère a pris ce remède avant et après la venue des bébés. Cela lui donnait plus de force et d'énergie, quand elle était nerveuse et épuisée... Elle maintient en santé pendant la durée de l'âge critique. Rien d'étonnant qu'elle le recommande.

Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM

CONCERT "MOLSON"

FANFARE DE ST-GEORGES

Lundi soir, le 25 juin, à 8 heures, au kiosque paroissial, à l'occasion de la St-Jean-Baptiste, a été exécuté le programme suivant:

- 1—Chant Molson, (air de Boy's Brigade), J. O'Neil Poulain.
2—Le Carillon, Marche, Laurent-deau.
3—The Republic, Marche, Brown.
4—Rose and Petals, Valse, Beyer.
5—Welcome, Marche, Bennett.
INTERMISSION (10 minutes)
6—Moonlight in Venice, Sérénade Beyer.
7—The Aviator, Marche, Wyman.
8—Courage, Marche, Bennett.
9—Laurel, Marche, Bennett.
10—Boy's Brigade, Bennett.

O CANADA

La Brasserie Molson Limitée offre ces concerts de fanfare pour l'agrément des populations, pour encourager les musiciens et pour aider à développer le goût de la bonne musique dans cette province. Depuis près de 150 ans, la famille Molson a joué un rôle prépondérant dans l'existence commerciale de la province de Québec et a aussi contribué matériellement à l'avancement de l'éducation chez nous. Il est à espérer que cette belle initiative de sa part sera appréciée par tous.

Représentants Demandés



VIC-O-SOLE

Répare Cuir et Caoutchouc Pour quelques SOUS seulement vous Réparez toutes les CHAUS SURES de la famille, avec VIC-O-SOLE. Vendu partout à 40c, 60c et 95c la boîte. Si votre Four misseur n'a pas VIC-O-SOLE, ajoutez 5c avec chaque boîte pour poste et Adressez à:

VIC-O PRODUCTS Mfg. Co. St-Adelphie, Co. Champlain.

Les Maux de Reins permettent aux poisons de s'accumuler dans le système et provoquent des accès persistants de Mal de Dos, Rhumatisme ou Sciaticque. Prenez les Gin Pills pour remettre vos reins en condition normale et éliminer de votre système tous les poisons.



BUVEZ

LA BIÈRE

Dow

OLD STOCK

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

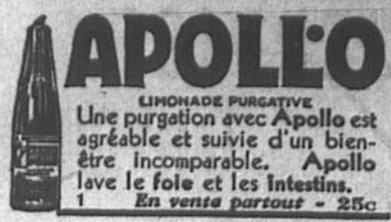
PREMIERE GRAND-MESSE

(suite de la page 1)

Le texte, avec même des sanglots dans la voix, il répondit par une allocution des mieux senties, au cours de laquelle il n'oublia personne de ses parents, de ses bienfaiteurs, de ses amis... Il rappela des souvenirs de jeunesse et les bienfaits de Dieu à son égard; il témoigna de sa gratitude, envers ceux qui l'ont conduit au sacerdoce et il glorifia le Seigneur de l'avoir comblé de tant de précieuses faveurs. "En ces jours", commenta-t-il, "ou j'ai le bonheur de voir se réaliser mes rêves, de nombreux sentiments remplissent mon cœur; ces sentiments, ils sont variés: Amour, joie, tristesse, reconnaissance. Joie et tristesse en effet, car la tristesse que j'éprouve, vous la devinez, elle me vient de l'absence de ma bonne maman... à cette fête du cœur et de la reconnaissance!... Il est cependant un sentiment qui domine dans mon cœur, c'est celui de la reconnaissance.

A Dieu d'abord va ma reconnaissance, puisqu'il a bien voulu me choisir pour me conduire par la main jusqu'à l'autel. Permettez-moi, chers parents et amis de rappeler ici quelques étapes de ma vocation, toute simple qu'elle soit, comme la plupart de celles de nos prêtres. Simple, mais touchante, parce que toujours on y voit le doigt de Dieu! Mon désir d'être prêtre est plus vieux que ma conscience. Dès son éveil, mon intelligence a trouvé cette pensée que ma bonne maman avait inculquée en mon cœur, en même temps qu'elle m'apprenait à prononcer les noms de Jésus et de Marie. Pourtant j'en ai peu parlé de cette volonté d'être prêtre. Je ne sais pas pourquoi, je n'aimais pas à le dire, je ne voulais pas en parler, mais constamment, j'avais là gravée dans ma pensée cette ambition, car toujours toujours j'ai voulu être prêtre!... En 1918 ma bonne maman partit pour le Ciel! J'étais alors un petit garçon dissipé, têtard même, mais un petit garçon qui ne cessait pas tout de même de penser à l'autel, au sacerdoce. Je me demandais pourtant, comment je pourrais y parvenir, comment je pourrais réaliser mes désirs, mais quand je me sentais inquiet, je me rassurais dans cette confiance, que si Dieu me voulait son prêtre, Il me fournirait les moyens de le devenir. Sur son lit de mort, ma bonne maman a demandé à notre vicaire d'alors M. l'abbé L'Heureux, de veiller sur ma vocation, de s'occuper de moi. C'est grâce à lui si je suis entré au séminaire; grâce à lui encore si j'ai pu persévérer; il a dû parler ferme quelquefois, pour me garder sur la voie... Et les années se succèdent; ma pension coûtait cher. Mon bon papa faisait plus que sa part, il se privait pour son futur prêtre!... mes bons frères également, mais déjà ces derniers, ils avaient des familles. C'est alors que Dieu m'envoya de généreux bienfaiteurs. Je n'oublierai jamais les secours très appréciés que j'ai reçus des Chevaliers de Colomb, des Forestiers Catholiques. Je prierais M. Favreau ici présent, grand-chevalier actuel du Conseil des Chevaliers de Colomb à Mégantic, de transmettre à son conseil mes remerciements et ma gratitude. Je rappellerai en passant que le grand-chevalier d'alors était M. le maire J. E. Letellier. Je demande encore au secrétaire actuel, des Forestiers, M. Jos. Huot, fils, de transmettre aux membres de cette association, le même message. Merci du fond du cœur pour les sacrifices généreux que vous vous êtes imposés afin d'offrir à l'église un pasteur, un sacrificeur un consacrateur de plus! Dieu doit être content de vous et je vous demande bienfaiteurs aimés de vous joindre à moi pour lui dire combien je le remercie. Je suis heureux de vous voir si nombreux; la reconnaissance en sera plus digne".

"Ma reconnaissance, elle va en-



core à tous ceux qui ont été pour quelque chose dans ma vocation, mes bons parents d'abord. Ma mère en mourant a fait le sacrifice de sa vie; j'espère que du haut du ciel, elle peut lire ma reconnaissance. Et vous mon papa, je vous remercie de m'avoir donné une instruction foncièrement chrétienne, de m'avoir habitué à l'esprit de sacrifice et de renoncement, sans cela, je n'aurais jamais su faire les sacrifices qui se présentaient sur le chemin de ma vocation".

"Après mes bons parents, ma reconnaissance va à vous, M. le curé L'Heureux, qui avez bien voulu quitter votre paroisse pour venir assister à cette fête de mon ordination, mon très cher protecteur, ma reconnaissance sera éternelle pour vous, elle sera éternelle comme mon sacerdoce! votre bonté paternelle peut être comparée à celle dont a fait preuve à mon endroit, à cette même occasion, le vénérable ancien curé de Ste-Cécile, des mains duquel j'ai reçu le baptême et qui malgré son grand âge est accouru de Woonsocket pour assister à ces fêtes de mon baptême sacerdotal. Et vous, Monsieur le curé Bonin, je vous remercie de cet accueil tout paternel que vous m'avez fait dans votre paroisse, dans votre église. J'ai quitté Ste. Agnès trop tôt pour profiter de votre ministère, mais de loin, j'ai suivi. Merci pour tout ce que vous avez pu faire pour toutes les âmes qui me sont si chères. Durant toute cette semaine, monsieur le curé, j'ai demandé à Dieu pour vous d'innombrables grâces; je lui ai demandé de vous redonner une santé parfaite afin que vous viviez très longtemps encore, continuant de faire le bien au milieu de vos chers paroissiens".

"La reconnaissance me rappelle le souvenir de notre ancien curé M. Bernier. Du haut du Ciel, lui aussi, il partage à la fête. Merci à M. l'abbé Bourassa des bonnes paroles qu'il a prononcées au cours du sermon de ma première grand-messe, merci enfin à tous, M. le curé de ma paroisse natale, Ste-Cécile, MM. les abbés Bourget, Foley, aux Révérends frères, à MM. le grand Chevalier, notaire Lippé, Lincourt, Son Honneur le maire Letellier, Bernard et autres dont l'émotion me fait oublier les noms, à tous et à chacun un merci du fond du cœur."

Le Rev. Père n'oublie pas de remercier les organisateurs du banquet, ces bonnes dames et ces dévouées jeunes filles. "Personne ne m'en vaudra", ajoute-t-il "de nommer Madame Durand que l'on nomme à juste titre, LA MAMAN DES ORGANISATIONS PAROISSIALES (Applaudissements)". Enfin il remercie tous ceux qui lui ont offert des cadeaux et demande à Dieu de rendre à tous et à chacun, au centuple ce dont on a fait pour lui."

M. le curé Bonin remercie le Rev. Père des bonnes prières qu'il a bien voulu faire pour lui. Il dit qu'il n'a pris aucune part à sa vocation, mais il est heureux que cette vocation soit née de sa paroisse. Il a des paroles de félicitations et de bons souhaits pour le nouveau prêtre.

M. le curé Bonin invite alors le "Bon père Gaulin" à dire quelques mots. Ce dernier exprime toute l'émotion qu'il a ressentie au cours de ces fêtes d'ordination de l'enfant qu'il a eu le bonheur de baptiser. Il exprime le bonheur qu'il goûte de se voir de nouveau au milieu de ses anciens chers paroissiens, car le Rev. M. Gaulin ajoute qu'il a baptisé les trois quarts de la famille Marceau. L'ancien curé de Ste-Cécile a cet autre bonheur, de recevoir la première bénédiction du Rev. Père Marceau, après son ordination dimanche dernier. "Veuillez croire que cette bénédiction m'a été précieuse", dit-il, "et que j'en garderai un impérissable souvenir".

M. le président du banquet invite ensuite M. l'abbé L'Heureux, ancien vicaire à adresser quelques mots. "Quand j'ai quitté Mégantic, dit d'une voix sympathique l'ancien vicaire de chez nous, j'y ai laissé un gros morceau de mon cœur. C'était en 1922. Je suis revenu souvent chez vous, mais je n'y suis jamais venu avec le plaisir et la satisfaction que je goûte en ce jour". M. l'abbé L'Heureux se dit confus de voir son nom trop souvent écrit, trop souvent prononcé. "La vocation" déclare-t-il, "est apportée par Dieu, et conduite par Lui, et dans celle de notre nouveau prêtre, je me vois l'humble outil de la main divine... je ne me vois pas grand mérite, et si j'en ai, je me vois récompensé amplement en ces jours

BILLETTS DE FIN DE SEMAINE dans tout le Canada

CONFORT SECURITE PRIX REDUITS

1.—Excursion de deux ou quatre jours Aller et retour pour le prix d'un billet simple plus un quart. Ces billets sont valables, à l'aller, du midi du vendredi jusqu'au midi du dimanche; au retour, jusqu'au dernier train du lundi suivant, inclusivement, heure solaire.

2.—Excursion d'une journée Aller et retour pour le prix d'un billet simple. Ces billets sont valables, à l'aller, dans tout train du dimanche (seulement) qui part après 8.00 a.m.; au retour, dans tout train et le voyage devra commencer pas plus tard que minuit le même jour, heure solaire.

Billets et renseignements complémentaires aux agences du PACIFIQUE CANADIEN

ou j'ai pu assister à l'ordination sacerdotale de mon prétendu protégé; en ces jours ou il m'a été donné le bonheur de le voir monter à l'autel pour y célébrer une première messe, enfin, en ces jours, ou je le vois triomphant, avec Dieu, dans ses ambitions de jours... d'être prêtre pour l'éternité..." Ici M. l'abbé L'Heureux rappelle quelques souvenirs de la vie de cet écolier, malcommode, têtard, fut le Rev. Père Marceau.

Et, à la demande du distingué président, c'est le tour d'un "voyageur de commerce", on l'a ainsi nommé en l'invitant de prendre la parole, et il s'est reconnu. C'est en effet l'ainé de la famille M. E. G. Marceau, voyageur de Commerce qui ajoute quelques paroles aux discours prononcés. Evidemment, depuis vingt minutes les dernières paroles du cadet ont été entendues; il est plus facile maintenant de refouler les larmes, et M. Marceau trouve des paroles de gaîté, avec des remerciements appropriés.

Et... la main du pasteur qui préside se lève de nouveau sur les convives, dans une prière de reconnaissance, à l'adresse de Celui qui a si éloquemment prêché, à l'occasion de cette ordination, qu'il y a de tels sacrifices, des chagrins, des peines et des deuils, qui ont des suites d'une douceur infinie...

Un grand changement

Madame Marg. Guam de Brooklyn, N. Y., écrit: "Après avoir employé deux bouteilles seulement de Novoro du Dr Pierre, un grand changement s'opéra dans mon état; mes intestins fonctionnent maintenant régulièrement et mon mal de tête a disparu. J'ai bon appétit et je dors bien toute la nuit." Cette salubre médecine d'herbes est fournie par des agents spéciaux ou directement du laboratoire de Dr. Peter Fahrney et Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

A EAST-BROUGHTON

De passage à Saint-Joseph ces jours derniers, par affaires, MM. Gédéon Roy, N. P., Docteur J. E. Cliche, Emile Perron, Alphonse Jacques, M. et Mme Joseph Provençal, Mlle Marie-Ange Provençal, Ls Dubé.

—Mlle Béatrice Nadeau de Saint-Elzéar de passage dans notre localité chez des parents.

—M. E. J. Turcotte de passage à Québec ces jours derniers par affaires.

Advertisement for ANTALGINE, showing a person's head and text: "A ceux qui souffrent de maux de tête... EN VENTE PARTOUT 25¢"



"BLACK HORSES"

La Brasserie Dawes a, cette année encore, disséminé à travers la province de Québec ses trente... "Black Horses" — étalons de pure race percheronne qui en sont à leur quatrième année dans le service de la reproduction. La première année de ce service remarquable donna 514 poulains, la seconde 543, et l'on s'attend à ce que cette année, le total s'élève à plus de 700 rejetons. Tout indique que la quatrième saison sera encore plus productive. Ce groupe de reproducteurs, qui compte à l'heure actuelle 30 bêtes de prix et qui est maintenu au profit de la classe agricole dans le but d'améliorer la race chevaline dans la province de Québec, fut créé en 1931, avec 11 étalons, dont les plus fameux étaient LEO MAGNUS II, 19 fois grand champion, et ROOKWOOD GRANITE, grand champion à l'Exposition Internationale de Chicago en 1930.

Chaque année, depuis lors, de nouveaux étalons furent ajoutés au groupe des "Black Horses", avec le résultat que celui-ci compte présentement 30 bêtes. Les principaux reproducteurs parmi ces derniers acquisitions sont CAPTIVATOR, reconnu comme le meilleur percheron au Canada et grand champion à presque toutes les principales expositions canadiennes l'an dernier; DELBERT, un cheval vraiment exceptionnel, qui n'a été dépassé que par CAPTIVATOR dans la plupart des expositions ou il a figuré récemment; CYLAET et MONARCH'S LAET, deux jeunes chevaux qui ont déjà remporté de beaux succès et qui promettent fort pour l'avenir.

Pour que les cultivateurs profitent dans la plus grande mesure possible de ce service de reproduction, l'Institut Agricole d'Oka a prêté sa coopération à la Brasserie Dawes pour la préparation d'une brochure traitant de l'élevage des poulains et donnant tous les renseignements possibles sur les meilleures méthodes à suivre pour obtenir des résultats vraiment satisfaisants. Ce petit traité d'élevage vous sera envoyé gratuitement sur simple demande faite à la Brasserie Dawes, à Montréal.

Les "Black Horses" seront, cette saison, placés dans les localités suivantes:

- "Garant": M. Aimé Brousseau, La Prairie, Laprairie.
Irida Boy's Buster: M. F. Lecuyer, St-Edouard de Napierville.
Monarch's Laet: M. Paul Jeanneau, Ste-Martine, Co. Chateauguay.
Leo Magnus II: M. J. Delaurier, Dorval Station, Box 55, Co. Jacques Cartier.
King: M. E. Campeau, Vaudreuil, Vaudreuil.
Nelson: M. Ulric Paquette, St-Vincent de Paul, Laval.
Joliet II: M. Jos. Beaudoin, St-Jacques de l'Achigan, Co. Montcalm.
Jupiter Jalap: M. A. Fontaine, St-Théodose, Co. Verchères.
Darby's Wonder: M. U. Goyer, St-Eustache, Deux Montagnes.
Starlight Laget: Dominion Experimental Farm, Farnham, Co. Missisquoi.
King Laet: Industrial Specialty Co., Magog Co. Stanstead.
Dissident: M. H. Tetreault, St-Mathias Co. Rouville.
Jupiter: M. Louis Marchand, St-Louis de Gonzague, Co. Beauhar-nois.
Brutus Jr.: M. W. Guay, St-Jérôme, R.R.1, Co. Terrebonne.
Captivator: M. A. Bienvenue, St-Thomas d'Aquin, Co. St-Hyacinthe.
Knight: Mme Jean Lachance, Ferme Neuve, Co. Labelle.
Bumper Jalap: M. Phyllis Vail-louette, St-Arsène, Co. Témiscouata.
Prince: M. G. F. Fournier, Montmagny.
Normand II: M. W. Bolly, c.o. Depot N. B., Limited, Chicoutimi, Co. Chicoutimi.
Marq. II: M. L. Doyle, Ulverton, Co. Richmond.
Don Pedro, M. W. O'Neil, Little

Advertisement for TURRET CIGARETTES, featuring an illustration of a turret and text: "Le Meilleur Tabac que l'Argent puisse Acheter... et des Mains de Poker, en plus! CELA PAIE DE 'ROULER VOUS-MÊME VOS CIGARETTES' avec le TABAC À CIGARETTES TURRET 'FINE CUT' Nous recommandons les papiers à cigarettes 'Chantecler' et 'Vogues'"

River, Co. Québec. Carlos: M. S. Fortin, St-Valentin Co. St-John. Rookwood Granite: Exhibition Grounds, Sherbrooke, Co., Sherbrooke. Kingston: Exhibition Grounds, Three Rivers, St-Maurice.

CHALET A LOUER

"Bungalow" de sept pièces, eau courante, joli cite. A louer à de bonnes conditions. S'adresser à:

MME LEO BLAIS, Lac Mégantic.

AUTOMOBILE A VENDRE

Automobile ESSEX, comme neuf, à vendre. Une belle occasion d'acheter un char non usagé à prix très réduit. S'adresser à:

La Succession (Dr) LEO BLAIS, Lac Mégantic.

A NOS LECTEURS

Un trouble survenu en dernière minute dans notre organisation a forcé nos typographes à n'imprimer qu'un quatre pages, cette semaine. Nous espérons pouvoir republier le tout pour reprendre notre publication normale la semaine prochaine.

Advertisement for Kellogg's Corn Flakes, featuring an illustration of a woman cooking and text: "Supprimés, les ENNUIS de CUISINER sur le POËLE... LA cuisson des aliments pour le déjeuner chaud est pénible. Pourquoi ne régalez-vous pas la famille en vous épargnant du temps et du labeur? Servez des Flocons de Blé d'Inde Kellogg, délicieux, nourrissants et prêts en un clin d'oeil! Les Flocons Kellogg sont économiques. Vous alimentez plusieurs convives pour quelques sous. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario. Kellogg's CORN FLAKES... ET L'AGRÉMENT"

Advertisement for VOYAGEZ-VOUS? featuring a star logo and text: "Si vous voyagez, achetez vos chèques de voyageurs et votre lettre de crédit circulaire à notre succursale la plus rapprochée. Il est impossible, de nos jours, d'apporter sur soi des sommes considérables sans s'exposer aux aléas de la perte, du vol, ou de toute autre éventualité. Le chèque de voyageur et la lettre de crédit circulaire feront connaître votre identité partout ou vous irez sans vous assujettir à des démarches oiseuses. LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA Gérant local: W. Poirier Succursale: Lac Mégantic, Qué. Sous-Agences: La Patrie, Qué. Notre-Dame des Bois, Qué. Ste-Cécile de Whitton, Qué. Woburn, Qué."